

BURUM SEAFOOD COMPANY  
ALSHIHR, HADRAMOUT, REP OF YEMEN  
ON BEHALF OF FSG MIDDLE EAST LLC,  
DUBAI UAE

ORIGINAL  
BILL OF LADING

VOYAGE NUMBER
2216
BILL OF LADING NUMBER
HOD0117003

CONSIGNEE

MANKOADZE FISHERIES LTD  
P.O. BOX 103  
C 103 TEMA GHANA

EXPORT REFERENCES



NOTIFY PARTY, Carrier not to be responsible for failure to notify

MANKOADZE FISHERIES LTD  
P.O. BOX 103  
C 103 TEMA GHANA

**CARRIER:** CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros  
Head Office: 4, quai d'Arenc - 13002 Marseille - France  
Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95  
562 024 422 R.C.S. Marseille

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING		
				HODEIDAH		THREE (3)		
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*		
TSS PEARL		ADEN		TEMA				
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN				GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT

CGMU5267498  
SEAL H3622237

1 x 40RH 2700 CARTONS

28620.000 4580 40.000

STC: FROZEN FISH

NET WEIGHT / 27000.00 KGS  
GROSS WEIGHT/ 28620.00 KGS

FREIGHT PREPAID

\*\*\*\*\*

2nd Notify Party: -  
FSG MIDDLE EAST LLC

PO BOX 113968 DUBAI UNITED ARAB EMIRATES

Cargo is stowed in a refrigerated container set  
at the shipper's requested carrying temperature  
of -20 degrees Celsius

DISCHARGE PORT AGENT:  
CMA CGM GHANA LIMITED  
ADNAN HEIGHTS 2ND & 3RD FLOOR  
HARBOUR ROUNDABOUT

Continued on Next Sheet

Sheet 1 of 2

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

ADDITIONAL CLAUSES

4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility

5. FCL

77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff

91. Ground rent/storages/power supply/monitoring costs at port of discharge for Merchant's account according to port rates.

92. Reefer container can only be operated by electrical power. During land transportation the Carrier will not be liable in any respect whatsoever for consequences, due to non refrigeration.

141. Carrier is not responsible for any error, omission or discrepancies with regard to the IDF numbers and the responsibility remains with the Merchant/Importer. Any fine or penalty levied against the Carrier is for the account of the Merchant.

142. Shippers declare that the line, ship, shipping company and their agents are not responsible for any fine, penalty and/or any other consequence that may result from erroneously shipping an over age vehicle.

194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.

202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site [www.cma-cgm.com](http://www.cma-cgm.com), or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.

216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.

225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.

274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any

RECEIVED by the carrier from the shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated above stated by the shipper to comprise the cargo specified above for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on page one) from the place of receipt or the port of loading, whichever is applicable, to the port of discharge or the place of delivery, whichever is applicable. Delivery of the Goods will only be made on payment of all Freight and charges. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statutes rendering them binding upon the shipper, holder and carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

In witness whereof three (3) original Bills of Lading, unless otherwise stated above, have been issued, one of which being accomplished, the others to be void.

(OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)

PLACE AND DATE OF ISSUE HODEIDAH

11 AUG 2022

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.  
BY AL HALAL SHIPPING  
as agents for the carrier CMA CGM S. A.

SIGNED FOR THE SHIPPER

\*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED  
TRANSPORT BILL OF LADING

